

# ¿NECESITA AYUDA PARA APLICAR A BENEFICIOS PÚBLICOS?

Obtenga ayuda en uno de los locales de LIBRE

En Redwood City

**FAIR OAKS COMMUNITY CENTER**

2600 Middlefield Road  
Redwood City  
(650) 780-7500

En Half Moon Bay

**COASTSIDE HOPE**

99 Avenue Alhambra  
El Granada  
(650) 726-9071

En East Palo Alto/  
Menlo Park

**NUESTRA CASA**

2396 University Ave.  
East Palo Alto  
(650) 330-7472



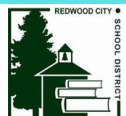
LIBRE es una colaboración entre organizaciones comunitarias de confianza cuya meta es ayudar a familias e individuos inmigrantes a acceder los siguientes beneficios públicos: Medi-Cal, CalFresh/estampillas de comida, CalWORKs, CAPI, Seguro de Desempleo, Seguro de Discapacidad del Estado y Seguro Social. LIBRE provee consejo y representación legal gratis relacionado a problemas con los beneficios públicos y sobre inmigración. Para hacer una cita con un abogado de LIBRE, llame a La Sociedad de Ayuda Legal del Condado de San Mateo (Legal Aid Society of San Mateo County) al (650) 517-8936.

## Socios:



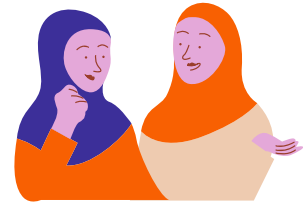
COUNTY OF SAN MATEO  
HUMAN SERVICES AGENCY

LEGAL AID SOCIETY  
OF SAN MATEO COUNTY



# BENEFICIOS PÚBLICOS

## Lo que debe saber antes de aplicar



Hay diferentes tipos de beneficios públicos (ayuda del gobierno) que podrían ayudar a usted y a su familia con sus necesidades básicas. Debe de cumplir con todos los requisitos para poder aplicar.

### SSI (SUPPLEMENTAL SECURITY INCOME):

Es un beneficio en efectivo/cash del gobierno federal para personas de 65 años y mayores, ciegas o discapacitadas. Debe tener ingresos y recursos limitados, ser ciudadano de los EE.UU. o inmigrante que cumple los requisitos.

#### ¿Qué necesito al momento de aplicar?

- Número de Seguro Social
- Verificación de un estatus migratorio legal o de ciudadanía de los EE.UU.
- Historial médico demostrando discapacidad, si no es mayor de 65
- Comprobantes de todos ingresos y recursos (ahorros, propiedades, etc.)

### COBERTURA MÉDICA

Medi-Cal es un seguro médico a bajo costo para niños, familias e individuos de bajos ingresos.

#### ¿Qué necesito al momento de aplicar?

- Identificación con foto
- Tarjeta de Seguro Social
- Inmigrantes: Comprobantes de estatus migratorio satisfactorio al menos que solo esté aplicando para Medi-Cal de emergencia.
- Comprobante de ingresos (últimos 30 días) o declaración de impuestos
- Comprobante de gastos (cuidado de niños, manutención, etc.)
- Registro de carro
- Comprobante de cualquier propiedad (estados de cuenta de banco, bienes inmuebles, inversiones, etc.)



### ASISTENCIA DE ALIMENTOS

CalFresh (estampillas de comida) provee dinero extra cada mes para comprar comida por medio de una tarjeta de EBT.

#### ¿Qué necesito al momento de aplicar?

- Identificación con foto
- Tarjeta de Seguro Social
- Inmigrantes: Ciudadano de los EE.UU. o inmigrante que cumple los requisitos
- Comprobante de ingresos (últimos 30 días)
- Comprobante de gastos (servicios públicos, renta, hipoteca, cuidado de niños, manutención, etc.)
- Registro de carro

### \*DISCAPACIDAD ESTATAL (LICENCIA FAMILIAR)

Pagos en efectivo para individuos que dejaron de trabajar debido a una herida no-relacionada al trabajo, discapacidad o embarazo.

### \*SEGURO DE DESEMPLEO

Ayuda en efectivo/cash para individuos que perdieron su trabajo o no pueden encontrar nuevo empleo.

#### ¿Qué necesito al momento de aplicar?

- Identificación con foto
- Numero de Seguro Social
- Historial de trabajo (últimos 18 meses)
- Worker's Compensation Info, Certificación de un doctor

\* LIBRE solo ayuda con aplicaciones, no con consejo o representación legal